Manuel d'instruction pour presse à repasser Elnapress 320

elnapress
SWISS DESIGN
320

Sommaire

Importantes instructions de sécurité p. 4

Parties essentielles p. 7

Ouverture et fermeture de la presse p. 8

Alimentation électrique p. 8

Branchement de la presse et réglage des températures p. 9

Système de sécurité p. 9

Vaporisateur p. 10

Conseils p. 11

Préparation du linge p. 12

Rangement de la presse p. 13

Entretien p. 14

Spécifications techniques p. 15

Repassage de base
- Napperons p. 16
- Nappe p. 16
- Pantalon p. 18
- Chemise p. 19
- T-shirt p. 21

Retouches
- Jupe plissée p. 22
- Veste p. 22

Accessoires
- Coussin p. 24

Techniques spéciales
- Jeans ou denim p. 25
- Velours p. 25
- Tricots délicats p. 25
- Broderie p. 25
- Elastique p. 26

Applications et embellissements
- Rapiècements thermocollants p. 27
- Entoilage p. 27
- Pose de perles ou transferts p. 27

Importantes instructions de sécurité

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser votre presse à repasser. La presse est destinée à un usage ménager.

Pour réduire le risque de choc électrique, brûlures, feu ou blessures de personnes :

- Verrouillez toujours la presse avant de la transporter, de la déplacer ou de la ranger.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
- N'utilisez pas la presse si elle est tombée ou endommagée; n'essayez pas de la réparer ou de la démonter. Amenez-la chez une personne qualifiée pour la faire contrôler et éventuellement réparer. Une réparation ou un réassemblage incorrect pourrait provoquer l'un ou l'autre des risques mentionnés ci-dessus et la garantie ne sera plus accordée.
- Ne jamais utiliser la presse avec le cordon ou la prise endommagée. Remplacez-le. Uniquement par un cordon d'origine, que vous trouverez chez un revendeur agréé.
- Ne brancher votre appareil que sur une prise murale munie d'une mise à terre. Ne modifier pas la prise livrée avec le produit. Si elle ne correspond pas à la prise murale, faites installer la prise requise par un électricien.
- Si une rallonge est nécessaire, elle doit absolument supporter l'ampérage de la presse. Un cordon prévu pour un ampérage insuffisant pourrait surchauffer. Utiliser seulement une rallonge avec mise à terre. Veillez à ce que le cordon ne puisse pas être tiré ou malmené
- Afin d'éviter une surcharge possible du circuit, n'utilisez pas un autre appareil de forte consommation en watt sur le même circuit.
- Le cordon ne doit pas toucher une surface chaude.
- Laissez la presse refroidir complètement avant de la ranger.
- Soyez attentif lorsque vous utilisez la presse en présence d'enfants. Ne laissez pas une presse sous tension ou encore chaude sans surveillance.
- Après usage, débranchez immédiatement votre presse. Débrancher en enlevant la prise et non en tirant sur le cordon.
- Consultez la rubrique «Entretien» avant de nettoyer votre presse. On pourrait se brûler en touchant la semelle chauffante, si celle-ci est encore chaude!
- Cet appareil n'est pas prévu à l'usage des personnes (enfants y compris) avec des possibilités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou le manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'ils aient été donnés la surveillance ou l'instruction au sujet de l'utilisation de l'appareil par une personne chargée de leur sûreté.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Conservez ces instructions

Vous avez choisi une presse à repasser qui facilitera votre repassage et vous fera gagner un temps précieux, tout en donnant à vos vêtements un fini véritablement professionnel.
Lisez votre manuel d'instruction et observez attentivement les techniques et les illustrations présentées. Elles vous permettront de bien présenter les pièces sur la planche à repasser, et de tirer le meilleur profit de votre presse et de ses accessoires.

Sécurité
Avant d'utiliser votre presse pour la première fois, lisez attentivement toutes les **«IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ»**. Conformément aux recommandations d'instances spécialisées en sécurité et normes de contrôles, la presse doit être déconnectée de la source d'alimentation électrique, en enlevant la fiche du socle de la prise de courant: lorsque que l'on quitte la presse, ou lors de l'entretien, ou encore du remplacement de pièces ou d'accessoires.

Service
Pour tous renseignements concernant votre presse, les accessoires, ou l'entretien, adressez-vous à un concessionnaire Elna. Un personnel qualifié sera heureux de vous répondre. En vertu des conditions de garantie, il est seul compétent pour toute intervention technique.
Vous trouverez sur notre site Internet: **www.elnapress.com** toutes les informations concernant votre concessionnaire Elna le plus proche.
Nous vous recommandons, pour plus de sécurité de transport, de conserver votre boîte et votre emballage Elna au cas où vous auriez besoin de faire expédier votre presse.

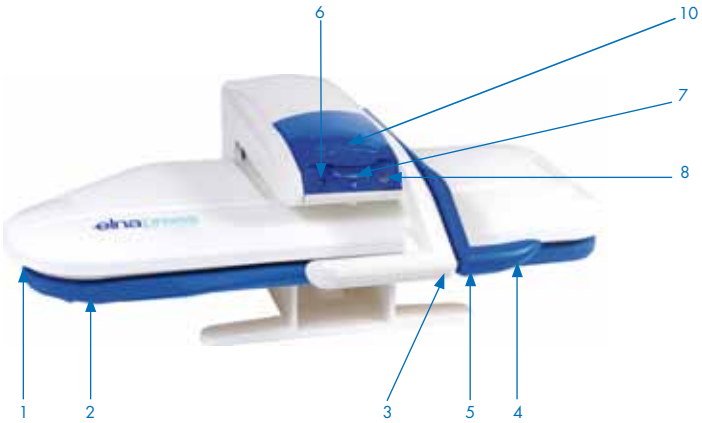
Généralités
La presse peut être soumise à des modifications ne donnant pas lieu à des notifications. Conservez ce manuel pour vos références futures. La presse est conforme aux certificats TUV.

Nous vous remercions d'avoir choisi Elnapress.

Sincères salutations
Elna International Corp. SA

Parties essentielles

1. Semelle chauffante mobile
2. Planche à repasser rembourrée
3. Poignée fixe
   (pour ouvrir et fermer la presse)
4. Poignée mobile
   (pour libérer ou enclencher la pression automatique de repassage)
5. Verrou de sécurité
   (le glisser à gauche pour verrouiller. Verrouiller la presse pour la transporter.)
6. Interrupteur ON/OFF
7. Molette de réglage de température
8. Voyant de chauffe
9. Vaporisateur
10. Signal sonore de sécurité électronique



Ouverture et fermeture de la presse

Glissez le verrou à droite.

Utilisez toujours les deux poignées pour ouvrir et fermer la presse.

Avec la main gauche, utilisez la poignée fixe pour lever et baisser la semelle chauffante. (Vous évitez ainsi de toucher la semelle par inadvertance lorsque vous pressez).

Avec la main droite, baissez la poignée mobile et donnez de la pression au repassage. Levez la poignée mobile pour libérer la pression. Avec la main gauche, levez doucement la semelle chauffante pour ouvrir la presse.

Alimentation électrique

La plaquette de caractéristiques (située sous le chassis) indique le voltage de la presse. Vérifiez que ce voltage correspond à celui de votre installation électrique.

Branchez le cordon électrique sur secteur en poussant la fiche de l'appareil bien à fond dans la prise.

Note: *La presse est munie d'une mise à terre et doit impérativement être raccordée à une fiche murale avec mise à terre. Voir IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.*

Branchement de la presse et réglage des températures

Une fois la presse ouverte, il suffit d'appuyer sur l'interrupteur ON/OFF pour allumer la presse. Le voyant vert et le rouge s'illuminent indiquant que la presse est en train de chauffer.

Tourner la molette de réglage de température jusqu'au réglage voulu. Le voyant rouge s'éteint dès que la température adéquate est atteinte.

Pour éteindre la presse, appuyer sur l'interrupteur ON/OFF, les voyants vert et rouge s'éteignent.

La température de la presse ne peut être réglée si la presse est fermée.

Système de Sécurité

Si la presse est sous tension et reste fermée pendant plus de 10 secondes, le signal sonore se déclenche et immédiatement l'alimentation se coupe. Il suffit de rouvrir la presse pour remettre en marche le courant électrique.

Si la presse est allumée, en position ouverte, et demeure inutilisée pendant plus de 15 minutes, l'alimentation électrique se coupe automatiquement. Pour rallumer la presse, il suffit d'appuyer sur l'interrupteur ON/OFF.

Températures de repassage

Avant de presser votre vêtement contrôlez les symboles correspondant au mode de réglage de la température sur l'étiquette de ce dernier.

- Nylon
- Silk
- •• Wool
- ••• Cotton

Vaporisateur

Le vaporisateur permet d'humecter les articles avant ou pendant le pressage.

Le vaporisateur disperse de l'eau brumisée sur la surface à presser. Une fois la semelle chauffante baissée, l'eau brumisée se transforme en vapeur, imprégnant les fibres du tissu.

Le vaporisateur utilise de l'eau du robinet.

Note: *ne pas remplir le vaporisateur avec de l'amidon ou des produits parfumés.*

Conseils

En règle générale, procédez de la même façon pour presser que pour repasser. Si nécessaire, épinglez les articles sur la planche rembourrée, en veillant à ne pas utiliser d'épingles à tête plastique.

Pressage à sec
Les étoffes synthétiques, le nylon, la soie etc. sont à presser à faible température (avec une toile à repasser sèche selon les cas).

Pressage humide
Le coton, le lin, et les tissus mélangés (serviettes, draps, chemises, chemisiers etc.), peuvent être pressés à haute température, à la vapeur.

Toile à repasser
Laine, tricot, et jersey à température moyenne, à la vapeur.

Pour produire de la vapeur avec le vaporisateur, poser votre toile à repasser sèche sur l'article à presser, et vaporiser de l'eau pour humecter le tissu. Fermer la presse pendant quelques secondes, puis l'ouvrir pour éliminer l'excédent de vapeur. Refermer la presse pour le repassage définitif.

Décorations
Les articles décorés de transferts, de perles ou de broderies doivent être placés, face contre la planche rembourrée, ou peuvent être protégés par une toile à repasser avant de presser.

Amidon ou finitions spéciales
Pour amidonner, vaporisez directement une légère couche d'amidon sur l'article et pressez normalement. Mieux vaut procéder par plusieurs couches légères plutôt que de mettre trop d'amidon à la fois.

Note: *Après avoir pressé en utilisant l'amidon, veillez à nettoyer la semelle chauffante avec un chiffon mouillé. Ne pas remplir le vaporisateur d'amidon.*

Mini-pression
Certains tissus, et certaines techniques peuvent exiger, pour le repassage, une pression inférieure à 45 kilos. Pour appliquer une mini pression, il suffit d'abaisser partiellement la poignée mobile, de moitié ou moins. Pour retoucher des articles, ou presser des tissus délicats tels que la laine, le tricot, la maille, etc. il est conseillé de procéder par mini-pressions.

Coussin de repassage
Le coussin de repassage s'utilise pour presser des endroits difficiles, tels que les plis, les empiècements et emmanchures.

Boutons, fermetures éclair, épingles
Grâce au rembourrage de la planche, les boutons ordinaires s'enfoncent dans le molleton sans risque de se casser. Veillez à ne pas utiliser une température trop élevée susceptible de faire fondre les matériaux synthétiques. En cas de doute, poser l'article, endroit contre la planche rembourrée.

Préparation du linge

Commencez par les articles nécessitant la plus faible température, et pressez d'abord les éléments les plus délicats. Augmentez la température selon ce que vous êtes en train de presser.

Les règles d'or du pressage :

1) Prendre l'habitude de positionner correctement l'article dans le grand espace ouvert situé derrière la planche à repasser.

2) Toujours tirer vers vous l'article que vous êtes en train de presser.

Mettre en forme le linge sur la planche à repasser, en faisant bien attention à ne pas toucher la semelle chauffante.

Baissez la semelle chauffante. Gardez la presse fermée pendant quelques secondes afin de presser votre article.

Si la presse reste fermée pendant plus de 10 secondes, l'alarme de sécurité électronique se déclenche, et l'alimentation électrique se coupe automatiquement. Il suffit d'ouvrir la presse pour que le courant soit automatiquement rétabli.

Note: *Vous pouvez utiliser des températures plus élevées pour presser des articles nécessitant une température moyenne. Il suffit alors de réduire le temps de pressage.*

Rangement de la presse

Éteindre la presse en appuyant sur l'interrupteur ON/OFF, les voyants vert et rouge s'éteignent totalement. Débranchez le cordon d'alimentation, et retirez-le de la prise murale.

Pendant que la presse est encore chaude, ouvrez et refermez-la plusieurs fois pour sécher la housse.

Note: *ne pas fermer ou verrouiller la presse avant refroidissement complet*

Veuillez nettoyer la semelle chauffante si nécessaire. La mousse de rembourrage et la housse de repassage doivent être remplacées lorsqu'elles sont usées. La housse de repassage est lavable à 60°. (Consultez la section Entretien.)

Transport
Toujours fermer et verrouiller votre presse avant de la déplacer. La porter par la poignée fixe.

Entretien

Mousse de rembourrage et housse
Après utilisation intensive de votre presse à repasser, la mousse de rembourrage s'aplatit et les résultats ne sont plus aussi satisfaisants. Si la qualité de repassage diminue et que la mousse de rembourrage commence à dépasser des bords de la planche, il faut la remplacer. Les housses sont lavables à l'eau (60 degrés). Veiller à les remplacer lorsqu'elles sont usées.

Nettoyage de la semelle chauffante
De temps en temps, il est nécessaire de nettoyer la semelle pour enlever les apprêts, les résidus de produits de nettoyage, les particules de fil, etc. Nettoyez la semelle encore tiède. Posez la presse à l'envers, pour être face à la semelle chauffante.

Procédez de l'une des façons suivantes :

- Essuyez la surface avec un chiffon non pelucheux, trempé dans du vinaigre blanc. Essuyez avec un chiffon propre pour enlever tous les résidus du vinaigre.
- Vous pouvez également utiliser le stick de nettoyage Elna (accessoire optionnel). Suivre les instructions jointes.

Ne jamais utiliser de produits décapants alcalins (pour nettoyage de fours, par exemple). Ne jamais utiliser des produits de nettoyage abrasifs, ou des pailles de fer.

Après le nettoyage, on peut recréer une pellicule protectrice en appliquant sur la semelle chaude une fine couche de liquide de protection (accessoire optionnel), à l'aide d'un chiffon net. Laissez la presse ouverte pendant 20 minutes, enclenchée à chaleur maximum. Éteignez ensuite la presse. Laissez refroidir avant de la fermer.

Spécifications techniques

Puissance absorbée	1000 watts / 230V 1000 watts / 120V (uniquement pour les USA et le Canada) 700 watts / 100V (uniquement pour le Japon)
Voltages	100V, 120V (uniquement pour Japon, les USA et le Canada) ou 220-240V
Dimensions de la planche à repasser	62 x 25 cm (24 3/4 x 10 in)
Hauteur de repassage	10 cm (4 in) au-dessus de la table
Encombrement hors tout	65 x 54 1/2 x 21 1/2 cm (26 x 21 3/4 x 8 1/2 in)
Poids	12 kg (26 1/2 lb)
Pression de repassage	33.4 g/cm^2
Force totale développée	45 kg (100 lb)

Accessoires pouvant être acquis séparément

1) Vapojet
2) Bâton de nettoyage
3) Housse de protection
4) Mousse de rembourrage
5) Liquide de protection (uniquement pour semelle chauffante aluminium)
6) Petit coussin
7) Vaporisateur
8) Housse de repassage

– Protection intercalaire de chaleur
– Long coussin

Utiliser votre vaporisateur si nécessaire, pour tous types de repassage. Pour les articles en coton, il est conseillé de toujours faire jaillir un peu d'eau du vaporisateur avant de baisser la semelle chauffante. Ne pas utiliser le vaporisateur pour effectuer des applications ou pour repasser des étoffes spéciales.

Repassage de base

Napperons

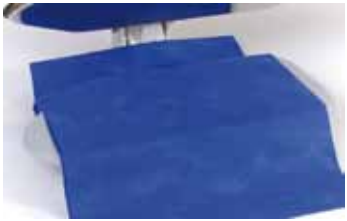
Grâce à la grande surface de la semelle chauffante et de la planche à repasser, vous pouvez repasser de nombreux articles à la fois.

Nappe

Plier en deux ou en trois la longueur du tissu et placer sur la planche à repasser.

Plier la nappe en accordéon sur la longueur de la planche à repassser afin de la disposer dans l'espace derrière la planche.

Avancer la nappe vers soi. Presser.



Continuer à avancer la nappe vers soi jusqu'à ce que tout ce pan soit entièrement pressé.

Plier la nappe en la rabattant sur la planche à repasser. Fermer la presse sur une mini-pression. La nappe est prête à être rangée. Si nécessaire, plier de nouveau la nappe afin de presser la partie qui n'a pas encore été repassée. Presser en suivant la même procédure.

C'est aussi la façon de procéder pour la plupart des grandes pièces, telles que les housses de couettes, les taies d'oreiller, les jetés de table, les serviettes, les couvertures, les quilts, etc.

Pantalon

Taille : planche à repasser
Poser le haut du pantalon sur la presse et humecter avec le vaporisateur. Utiliser le coussin ou la planche pour repasser la taille.

Taille : coussin
Placer la taille autour de la planche. Veiller aux pinces de ceinture. Utiliser le coussin pour avancer autour de la taille et pour remettre en forme.

Taille : coussin
Donner simplement une mini-pression s'il n'y a que quelques faux plis. Tourner la taille autour de la planche.

Poches : coussin
Glisser la poche sur la planche. Presser.

Entrejambe: planche à repasser
Placer l'intérieur de l'entrejambe sur la planche, sur l'endroit. Faire correspondre au bord de la découpe oblique de la planche. Presser.

Jambes: planche à repasser
Placer le haut de la jambe de pantalon sur la moitié de la planche. Presser le pli devant.

Placer le bas de la jambe de pantalon sur la moitié de la planche en laissant dépasser l'ourlet ou le revers hors de l'extrémité de la planche. Presser.

Procéder de la même façon pour presser le pli arrière.

Ourlet: planche à repasser
Placer les deux ourlets sur la planche en effectuant une mini-pression.

Pour presser des pantalons sans plis, voir les jeans, page 25.

Chemise

Empiècement:
Disposer les épaules sur la planche, en laissant dépasser le col, hors des bords. Presser.

Poignets:
Présenter les poignets et les fentes autour des bords de la planche en prenant soin des plis. Presser. Faire tout le tour du poignet.

Manches: planche à repasser
Poser la chemise sur le côté gauche de la presse, le col face à soi. Poser la première manche sur la planche à repasser, la courbe de l'emmanchure épousant la courbe de la planche (la deuxième manche est posée devant la presse, hors de la planche). Presser. Enlever la première manche et placer la seconde sur la planche. Presser.

Corps: planche à repasser
Mettre les manches l'une contre l'autre et plier la chemise en deux. L'étendre derrière la planche, en tirant les manches en arrière, à droite. Avancer d'abord le devant de la chemise, avec les boutons. De la main droite, tenir le col pour que l'arrondi de l'encolure soit bien à plat sur la planche à repasser. Ne pas relâcher le col avant d'avoir baissé la semelle chauffante. Presser.

Avancer la chemise vers soi jusqu'à ce que l'opération soit terminée.

Col: planche à repasser
Placer le col sur la planche à repasser, vaporiser, presser.

Bas de chemise: planche à repasser
Boutonner la chemise, et placer le bas bien à plat sur la planche à repasser. Presser.

Suspendre la chemise sur un cintre; si vous souhaitez la plier, il vaut mieux la laisser refroidir et la plier ensuite sur la planche à repasser.

Note: *pour toutes les retouches, utiliser le coussin*

Cette procédure s'applique également à tous les vêtements ajustés tels que: chemisiers, chemises cintrées, vestes, etc.

T-shirt

Les t-shirts sont en général pressés à plat, en utilisant la planche à repasser. Selon la forme, commencer par les manches.
Contrairement au fer traditionnel, la presse à repasser permet d'éviter les faux plis dans le tissu stretch.
Pour le t-shirt comportant des applications plastifiées ou des strass mettre ceux-ci côté planche à repasser avant de repasser ou, presser sur l'envers du vêtements.

Jupe plissée

Plis : planche à repasser
Glisser la jupe sur la planche. Préparer les plis. Presser.

Si nécessaire, les plis peuvent être épinglés sur la housse de la planche à repasser. Ne pas utiliser des épingles à tête en plastique.

Veste

Pour retoucher une veste ou un blazer, suivre la même procédure que pour la chemise.

Manche sans plis :
Plier la manche sur la couture et placer la couture de la manche à plat sur la planche en laissant retomber les bords. Presser.

Revers : Planche à repasser
Poser les revers à plat, en diagonale sur la planche à repasser. Presser. Utiliser le coussin pour presser les petits revers.

Note : *Effectuer une mini-pression pour permettre à la chaleur d'éliminer les légers plis. Utiliser les coussins pour repasser les endroits difficiles d'accès, tels que les épaules. Grâce à la presse à repasser, le tissu n'est pas lustré.*

Vêtements d'enfants : volants sur des robes de fillettes ou petits hauts avec ou sans fronces

Cravate : Placer la cravate en longueur sur la planche à repasser, effectuer une mini-pression.

Rubans, attaches :
Il y a deux façons de faire, les présenter à l'horizontale sur la planche à repasser et presser ou fermer la presse et tirer peu à peu sur le ruban ou l'attache.

Short :
Procéder comme pour le jeans ou le pantalon de ville, faire les finitions à l'aide du coussin.

Hauts sans ouverture complète sur le devant :
Faire glisser l'ouverture sur la planche à repasser.

Accessoires

Coussin

Hauts sans ouverture complète sur le devant: disposer le vêtement bien à plat sur la planche à repasser avant de presser en utilisant le coussin. Introduire le coussin sous l'ouverture du devant. Presser.

Utiliser le coussin pour repasser des empiècements délicats ou d'autres endroits d'accès difficile.

Note: *Il suffit, dans ces cas, d'effectuer une mini-pression.*

Pour retoucher ou repasser des coins difficiles, vous pouvez également vous servir du coussin afin de vous déplacer directement sur la semelle chauffante.

Jeans/Denim

Pour presser les pantalons sans pli, plier la jambe sur la couture, et placer la couture bien à plat sur la planche. Faire dépasser l'autre côté hors de la planche. Puis, procéder ainsi pour presser l'autre côté de la couture.

Presser la taille, le haut et les poches de façon identique.

Velours

Présenter le tissu, endroit contre la planche. Effectuer une mini-pression afin de ne pas écraser le poil du tissu. (Vous pouvez également utiliser une pattemouille légèrement humide.)

Tricots délicats

Selon leur taille, la plupart des vêtements peuvent être posés à plat sur la planche à repasser. S'il s'agit d'un vêtement cintré, utiliser la même technique que pour une chemise ou une veste, etc.

Note: *effectuer une mini-pression pour le pressage des tricots délicats ou faits main.*

Broderie

Presser d'abord la partie brodée en la présentant à l'envers. Appliquer une pression complète. La presse à repasser n'aplatit pas la broderie.

Élastique

Taille ou empiècement :
Placer le taille ou l'empiècement autour de la planche, tendre l'élastique pour mettre le tissu bien à plat.
Abaisser la plaque chauffante avant de lâcher l'élastique.

Draps housse :
Placer le coin autour de l'extrémité arrondie de la planche à repasser. Avec la main droite, tirer sur le drap pour le tendre à plat. Presser. Procéder de la même façon pour les quatre coins.

Insérer les coins l'un dans l'autre. Presser les bords entre les coins, en avançant les bords de gauche à droite.

Presser le reste du drap en procédant comme pour une nappe.

Applications et embellissements

Rapiècements thermocollants

Mesurer la partie à rapiécer et couper une pièce plus grande. Poser le rapiècement sur le vêtement. Consulter le mode d'emploi du fabriquant pour vérifier le temps de pose.

Entoilage

Couper l'entoilage sans réserve de couture et couper dans les coins. Poser l'entoilage, côté adhésif sur l'envers du tissu. Consulter le mode d'emploi du fabriquant pour vérifier le temps de pose. Presser en utilisant une pattemouille.

Pose de perles et transferts

Respecter le temps de chauffe recommandé par le fabriquant du transfert. S'il dépasse 10 secondes, lever la poignée mobile dès que le bip-bip se déclenche. Puis rabaisser la poignée pour un autre cycle de 10 secondes.

elnapress.com